

Chief Editor

Natalia Koptseva – Professor, Doctor of Philosophical Sciences, Head of Department of Culture Studies (SFU).

Editorial Board

David G. Anderson, PhD, Professor, Chair in the Anthropology of the North at University of Aberdeen, Scotland.

Gershons M. Breslavs – Associate Professor, Doctor of Psychological Sciences, Baltic International Academy, Latvia.

Sergey V. Devyatkin – Associate Professor, Candidate of Philosophical Sciences, Director of Interregional Institute of Social Sciences (Novgorod State University).

Milan Damohorsky – Ph.D, Professor of environmental law at the Law Faculty of the Charles University in Prague, Czech Republic.

Hans-Georg Dederer – Ph.D, Professor, Chair of Constitutional and Administrative Law, Public International Law (University of Passau, Germany).

Alexander V. Demin – Professor, Doctor of Juridical Sciences, Department of Commercial, Entrepreneurial and Financial Law at Law Institute (SFU).

Sergey A. Drobyshevsky – Professor, Doctor of Juridical Sciences, Head of Department of History of State and Law at Law Institute (SFU).

Tapdyg Kh. Kerimov – Professor, Doctor of Philosophical Sciences, Head of Department of Social Philosophy (Ural Federal University, Yekaterinburg).

Modest A. Kolerov – Associate Professor, Candidate of Historical Sciences, 1 grade Active State Advisor of Russian Federation, editor-in-chief of the information agency REX, editor-in-chief of the information agency Regnum (Moscow).

Galina A. Koptina – Professor, Doctor of Philological Sciences, Head of Department of Russian Language, Literature and Language Communication at Institute of Philology and Language Communication (SFU).

Alexander A. Kronik – Ph.D., Scientific Director of the Institute of Causometry LifeLook.Net (Bethesda, Maryland, USA); Professor (Howard University, USA).

CONTENTS

Andrei V. Achkasov

Ideologization of Translation History: The Case of Russian Democrats and Aesthetes

– 1532 –

**Vladimir I. Kirko, Ekaterina A. Evseenko,
Ekaterina V. Malakhova
and Aleksandr I. Shadrin**

Quality of Life Evaluation by the Indigenous Population of the Arctic North of the Krasnoyarsk Territory (Krai) Based on Khatanga Rural Population

– 1547 –

**Andrey A. Kondrashev, Olga V. Ronzhina
and Alexandra B. Zenkina**

The Territory of Traditional Nature Use as a Specific Territorial Unit in the System of Territorial Division of the North, Siberia and the Russian Far East

– 1572 –

Liudmila V. Kulikova – Professor, Doctor of Philological Sciences, Head of Department of Linguistics and Intercultural Communication, Director of the Institute of Philology and Language Communication (SFU).

Oksana V. Magirovskaya – Professor, Doctor of Philological Sciences, Department of Linguistics and Intercultural Communication at Institute of Philology and Language Communication (SFU).

Pavel V. Mandryka – Associate Professor, Candidate of Historical Sciences, Associate Professor of Department of General History, Head of Laboratory of Archaeology, Anthropology and History of Siberia (SFU).

Boris Markov – Professor, Doctor of Philosophical Sciences, Head of Department of Philosophical Anthropology (St-Petersburg State University).

Valentin G. Nemirovsky – Professor, Doctor of Sociological Sciences, Head of Department of Sociology at Institute of Psychology, Pedagogy and Sociology (SFU).

Nicolay P. Parfentyev – Professor, Doctor of Historical Sciences, Doctor of Art History, Professor of History, Corresponding Member of the Peter the Great Academy (National Research South Ural State University, Chelyabinsk).

Natalia V. Parfentyeva – Professor, Doctor of Art History, Member of the Composers of Russia, Corresponding Member of the Peter the Great Academy (National Research South Ural State University, Chelyabinsk).

Nicolai N. Petro – Ph.D, Professor of Social Sciences Rhode Island University, USA.

Oyvind Ravna – Professor, Doctor Juris, University of Tromsø – The Arctic University of Norway; the European expert in northern and indigenous peoples' studies; editor of scientific journals in the field of law problems of the indigenous peoples of the North (Arctic).

Irina B. Rubert – Professor, Doctor of Philological Sciences, Dean of the Faculty of Humanities (St-Petersburg State University of Economics and Finance); a member of SPELTA.

Roman V. Svetlov – Professor, Doctor of Philosophical Sciences, Professor of the Faculty of Philosophy (St-Petersburg University).

Andrey V. Smirnov – Doctor of Philosophical Sciences, Corresponding Member of Russian Academy of Sciences, Deputy Head of Institute of Philosophy RAS (Moscow).

Elena G. Tareva – Professor, Doctor of Pedagogical Sciences, Head of Department of the French Language and Linguistics (Moscow State Linguistic University, the Higher School of Economics).

Natalia A. Nepomniashchikh

The Motif of Loss in the Literatures of Siberian Indigenous Peoples

– 1593 –

Alexei V. Nesteruk and Tatiana V. Litvin

The Phenomenological Interpretation of Creation of the World out of Nothing: from Patristics to Kant and Beyond

– 1604 –

Aleksandra A. Sitnikova

The World Practice of Development of Writing for Non-Literate Cultures

– 1635 –

Maya G. Smolina, Natalia P. Koptseva and Ekaterina A. Sertakova

Literature Review on the Urban Environment of Krasnoyarsk

– 1653 –

Olga G. Smolyaninova and Dmitry O. Trufanov

“Double Bottom” of Intercultural Competence: Evaluation by Means of Electronic Educational Platform of a Federal University

– 1673 –

Kristine Uzule – Ph.D, Professor, Baltic International Academy, Riga, Latvia, educated in University of Birmingham, UK.
Irina V. Shishko – Professor, Doctor of Juridical Sciences, Head of the Law Institute (Siberian Federal University); author of over 100 scientific publications.

Журнал включен в «Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертации на соискание ученой степени доктора и кандидата наук» 01.12.2015 г.

Elena G. Tareva and Boris V. Tarev

Cases on Intercultural Communication: New Approach to Design

– 1699 –

Vita V. Vonog

European Language Portfolio as an Effective Tool of Assessment Used in Teaching a Foreign Language

– 1711 –

Журнал Сибирского федерального университета. Гуманитарные науки.
Journal of Siberian Federal University. Humanities & Social Sciences.

Учредитель: Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Сибирский федеральный университет» (СФУ)
Главный редактор *Н.П. Копцева*. Редактор *С.В. Хазаржан*. Корректор *И.А. Вейсиг*
Компьютерная верстка *И.В. Гревцовой*

№ 10. 26.10.2018. Индекс: 42326. Тираж: 1000 экз.

Свободная цена

Адрес редакции: 660041 г. Красноярск, пр. Свободный, 79, оф. 32-03

Отпечатано в типографии Издательства БИК СФУ
660041 г. Красноярск, пр. Свободный, 82а.

*Свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ФС 77-28723 от 29.06.2007 г.,
выданное Федеральной службой по надзору в сфере массовых коммуникаций,
связи и охраны культурного наследия*

<http://journal.sfu-kras.ru>

Подписано в печать 18.10.2018. Формат 84x108/16. Усл. печ. л. 16,2.
Уч.-изд. л. 14,8. Бумага тип. Печать офсетная. Тираж 1000 экз. Заказ № 6665.

Возрастная маркировка в соответствии с Федеральным законом № 436-ФЗ: 16+